ROBERT KOCH INSTITUT

Nachlass Robert Koch Signatur: as/b1/926 DOI: 10.25646/9082

Transkription: Janet Heidschmidt

Nutzungsbedingungen / Terms of use

Dokumente aus dem Nachlass von Robert Koch, die auf diesem Dokumentenserver bereitgestellt werden, dürfen für Lehr- und Forschungszwecke sowie für sonstige nicht-kommerzielle Zwecke zitiert, kopiert, abgespeichert, ausgedruckt und weitergegeben werden. Jede kommerzielle Nutzung der Dokumente, auch von Teilen oder Auszügen, ist ohne vorherige schriftliche Einwilligung des Robert Koch-Instituts untersagt. Kontaktieren Sie bitte das Robert Koch-Institut (museum@rki.de), um die Erlaubnis für eine solche Verwendung zu beantragen. Zitate aus den Dokumentinhalten sind mit der Quellenangabe "Robert Koch-Institut" kenntlich zu machen. Das Robert Koch-Institut behält sich vor, jeden Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen in vollem Umfang der jeweils maßgeblichen Gesetze zu verfolgen. Dies umfasst ggf. auch strafrechtliche Maßnahmen.

Documents from the estate of Robert Koch which are provided on this repository may be cited, copied, saved, printed and passed on for educational and research purposes as well as for other non-commercial purposes. Any commercial use of the documents, even in part and excerpts, is prohibited without the prior written consent of the Robert Koch-Institute. Please contact the Robert Koch Institute (museum@rki.de) to request permission for any such use. Quotations from the document content are to be marked with the source "Robert Koch Institute". The Robert Koch Institute reserves the right to take legal proceedings against any infringement of these terms and conditions of use. This also includes criminal sanctions.

Hochverehrter Herr Geheimrath! [Robert Koch]

Für Ihr sehr freundliches Schreiben und die meine bescheidenen Erfolge in Hamburg berührenden, auch geradezu stolz machenden anerkennenden Worte sage ich Ihnen meinen herzlichsten Dank. Sie hätten denselben schon früher erhalten, wenn ich nicht seit acht Tagen im Begriff gewesen wäre nach Hamburg zurückzukehren. Täglich hoffte ich, Ihnen in dieser Beziehung zugleich eine bestimmte Nachricht senden zu können. Nunmehr sind die Bedenken unseres Ministeriums gegen eine nochmalige Unterbrechung meiner Lehrtätigkeit überwunden. Soeben erhalte ich das bezügliche Schreiben aus Darmstadt und werde noch heute Mittag nach Hamburg abreisen. – Ich hatte gehofft, über Berlin fahren zu können; nachdem die Reise sich indeß so lange verzögert hat, halte ich es für richtiger direkt hinzureisen. – Was die Hamburger Personenfrage betrifft, so füge ich mich selbstverständlich ganz Ihrem Urtheil. Vielleicht bietet sich die Möglichkeit, daß ich von Hamburg aus einmal nach Berlin komme, um auch über diese Angelegenheit nochmals mit Ihnen Rücksprache nehmen zu können.

Im höchsten Grade gespannt bin ich natürlich auf die Ergebnisse der Ermittelungen in Nietleben. Hat die Feststellung der Cholera nicht auch dort wieder reichlich lange gedauert? Möchte es gelingen, eine weitere Verbreitung zu verhüten!

Mit Fraenkel habe ich gesprochen. Er weiß ebensowenig wie ich, was der Senat beschlossen hat, nachdem Bürgermeister Versmann mit Ihnen Rücksprache genommen hat. Zur Zeit ist er durch Erkältung ans Haus gefesselt und schreibt, daß seine Quellen seit 3 Wochen eingefroren zu sein schienen.

Hoffentlich habe ich recht bald die große Freude, Sie einmal wieder zu sehen. Mit freundlichen Grüßen und in stets unveränderter Ergebenheit und Dankbarkeit bin ich Ihr Gaffky

Anlage: "Die neue centrale Sandfiltrations-Anlage zur Wasserversorgung Hamburgs."

asparafeter for Safaimants! fair for full from willight Typester aut du main bafferbenen fifologe in Hamburg bearformen, mid genantzin- flag undenden rusa kumanten Mosta frege of form unican profiffen dent. Tie father dufather Gon frife walten, warm if with fait aft Luyen in organiff yewefun union und Hauburg jerilyi laforn . Lingly foffer if , ffeen in ister bazinta un zinfarif unu bestimmt lafoiff purher & housen. Minness four de bestenten infered Mores fari inter gegan wina unfamiliege laborbranfing univer Sufoffityle i bromniert. Valen enfelle.

if he hypighige Monthen and Fermaled sent want wer forth Milley may Hamburg Ji w abouten. - It futh yapoff, when Beile Jefour je binner, ungsten it hafa fij sterte eban ful, be lawye sugginged pet, fulls if at for wiffinge Mu North propression . - Met de Samburger 1/1. haforen forge belooff, be fring if my folkflærslig gang fram lødfart. Urelleife Mou brutal fig de Migheylant, deft of um Tamburg sky ind esternal and Bell's Comme, in any Who dup hayelagenfur anymine und flower hilly respe unpues pi liveren. for fiffen forth gryaunt bin if untirely unt de fugelonte de fountlelangen in Nielleben. Jut 1. jaftshilling ihr Galern unfle earl that worth variflery lange garbinet ?

The

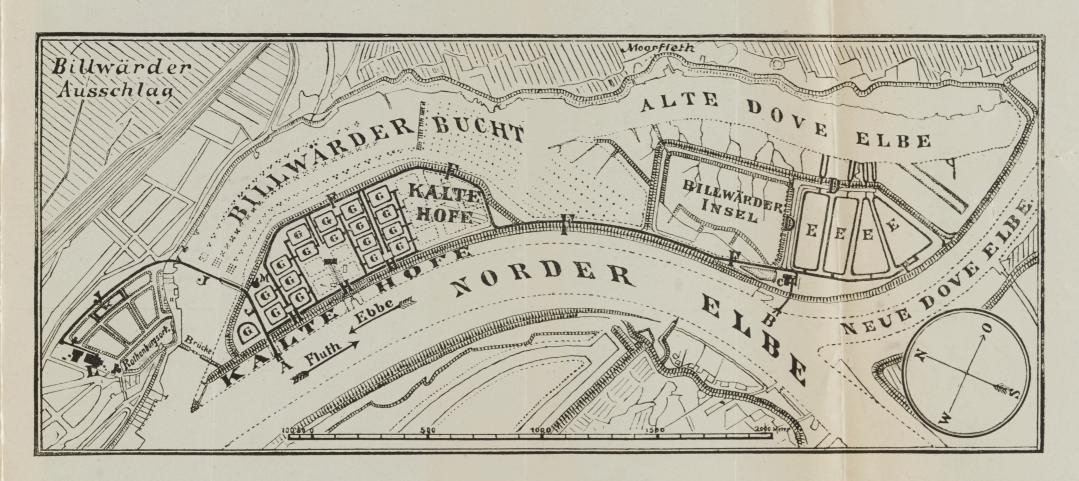
Might et gelregen, una wester Nerbreita en Je unfitue Mit Fraculace futs if galgorison for worth pet, unfiken surgermenter blesmann und from hillymp gonomune fet. for feet Har had platting ent fait gapfall and House, left form miller fire 3 Mayon erysform je fan fefrens. Juffardlig fate if raft buld it gother want Tim commend winds poffer. Whit fraised for Jon for the in flat inversionales fry bunfait and healowless Luffley

lie ne



A. Bisherige B. Neue Schö C. Schöpfwerk D. Offener Zi

lie neue centrale Sandfiltrations-Anlage zur Wasserversorgung Hamburgs.



- A. Bisherige Schöpfstelle des Rothenburgsorter Wafferwerks.
- B. Neue Schöpfftelle für die Sandfiltrations-Anlage. C. Schöpfwerf.
- D. Offener Buführungscanal zu ben Ablagerungsbaffins.
- E. 4 Ablagerungsbaffins. F. Unterirdischer Zuführungscanal zu den Filterbaffins.
- G. 18 Wilterbaffins
- H. Unterirdischer Reinwassercanal.

- I. Vorhandener Zuführungscanal zum Pumpenwerk Rothenburgsort. K. Ueberwölbtes Reinwasses-Reservoir.
- L. Vorhandenes Pumpenwerk Rothenburgsort.
- M. Filterreinigungs-Unlage.